

ASB - *Zeitung*

Arbeiter-Samariter-Bund Ortsverband Neustadt/Sachsen e.V.



Kinder- und Familienfest
25 Jahre ASB Neustadt
am 06. Juni 2015
an der Neustadthalle

- mit großer Tombola
- Bühnenprogramm mit Helene Fischer Double
- Spiel- und Bastelstraße

Wir helfen
hier und jetzt.



Arbeiter-Samariter-Bund
Ortsverband Neustadt/Sa. e.V.



**Liebe Samariterinnen und Samariter
sehr geehrte Leserinnen und Leser,**

wir blicken auf ein Viertel Jahrhundert ASB Neustadt zurück:

Das sind 25 Jahre geprägt von der Motivation Menschen zu helfen, für Menschen da zu sein und diese auf ihren Wegen zu begleiten. Vom Kleinkind bis zum Rentner, im Alltag oder in der Not: Wir helfen hier und jetzt!

Wir danken all unseren Kunden, Patienten, Bewohnern, Kindern und vor allem unseren Mitgliedern, die durch ihre Unterstützung soziale Projekte und Angebote ermöglichen wie beispielsweise die kostenlose Beratung rund um die Pflege und Demenz oder auch unser ASB MehrGenerationenHaus mit Angeboten für Jung und Alt.

Ein besonderer Dank gilt unseren Mitarbeitern, deren Engagement und Kraft sowie deren Wille etwas Gutes zu tun!

Ich heiße Sie anlässlich des 25-jährigen Jubiläums am 06.06.2015 herzlich willkommen zu unserem großen Kinder- und Familienfest. Viele tolle Shows und Überraschungen warten auf Sie. Mehr dazu entnehmen Sie dem Innenteil! Also schauen Sie vorbei!



Dr. med. Matthias Czech
Vorstandsvorsitzender
ASB OV Neustadt/Sa. e. V.



**Arbeiter-Samariter-Bund
Ortsverband Neustadt/Sa. e.V.**

„Erste-Hilfe-Training“

Kurszeit 8.00-16.00 Uhr

Donnerstag, 04.06.2015

Donnerstag, 09.07.2015

„Erste Hilfe-Lehrgänge“

Kurszeit: 8.00-16.00 Uhr

Montag, 29.06.2015

Montag, 07.09.2015

Kurszeit: 8.30-16.30 Uhr

Samstag, 27.06.2015

Samstag, 11.07.2015

„Erste Hilfe am Kind“

Kurszeit: 8.30-16.30 Uhr

Samstag, 29.08.2015

pro Kurs Lehrgangsgebühr:

30,00 Euro je Teilnehmer

Lehrgangsort:

ASB OV Neustadt/Sachsen e.V.

Berthelsdorfer Str. 21

Schulungszentrum 2. Etage

01844 Neustadt

Bitte voranmelden unter:

Tel.: 0 35 96/5 61-460

Fax: 0 35 96/5 61-400

ausbildung@asb-neustadt-sachsen.de

Impressum: Herausgeber: ASB OV Neustadt/Sachsen e.V., Berthelsdorfer Str. 21, 01844 Neustadt, Tel. (03596) 561-30

Bilder: MK-Photo - Fotolia.com, ASB Neustadt/Sachsen • Gesamtherst.: Ideen-Werkstatt Päßler, www.meinedrucksachen.de • Verantwortlich: Herr Penther/ASB Neustadt

Ausbildungsinitiative Kosovo – Loyola-Gymnasium feiert 10-jähriges Jubiläum



Im Jahr 2005 wurde in der Republik Kosovo, in Prizren ein wichtiger Grundstein gelegt. Es entstand das Loyola - Gymnasium mit einem Internat für Mädchen und einem Internat für Jungen. Für die Schülerinnen und Schüler vor Ort war diese Gründung ein Meilenstein für deren schulische und somit auch für deren berufliche Entwicklung.

Seit 2006 ist der ASB OV Neustadt/Sa. e. V auch Mitglied des Loyola - Gymnasiums und unterstützt die Ausbildungsinitiative Kosovo seitdem intensiv. Jedes Jahr werden Schüler als Auszeichnung für hohes schulisches und soziales Engagement eine Woche nach Deutschland eingeladen. Zudem bildet der ASB Neustadt seit 2012 zwei Auszubildende im Beruf der Altenpflege

aus. Da wir zur Durchführung dieses Projektes keine öffentlichen Fördermittel empfangen, sind wir auf Spendeneinnahmen angewiesen. Zuletzt erhielten wir vom Rotary Club Radeberg e. V. eine Spende in Höhe von 500,00 €. Wir freuen uns sehr über diese große Unterstützung und bedanken uns herzlich im Namen aller Auszubildenden und des ASB Ortsverband Neustadt/Sa. e. V.

Das Loyola-Gymnasium feierte dieses Jahr im April 2015 sein 10-jähriges Bestehen mit vielen Gästen. Hierzu war auch unser Vorstandsvorsitzender Herr Dr. Matthias Czech eingeladen. Auch in diesem Jahr wird das Projekt mit einer weiteren Auszubildenden, die im September 2015 startet, erfolgreich fortgeführt.

Schülerin aus dem Kosovo absolvierte Probepraktikum

In den letzten Jahren gelingt es uns leider immer weniger, Auszubildende für eine Berufsausbildung im Bereich der Altenpflege zu gewinnen.

Durch die intensive Zusammenarbeit des ASB OV Neustadt mit dem Loyola – Gymnasium Prizren absolvieren derzeit zwei kosovarische Auszubildende sehr erfolgreich und hoch motiviert ihre Berufsausbildung in unserem ASB Seniorenpflegeheim in Neustadt.

Im September 2015 ist erneut eine Lehrstelle zu besetzen. Nach bestandenen Auswahlverfahren vor Ort folgte Anfang April nun für die 17-jährige Edona Elshani ein 14-tägiges Praktikum in der zukünftigen praktischen Ausbildungsstelle.

Mit viel Liebe und Einfühlungsvermögen pflegte und betreute sie die uns anvertrauten Heimbewohnerinnen und Heimbewohner. Kurzum: Sie hat den Test bestanden und wir freuen uns darauf, Edona als neue Auszubildende ab 1. September 2015 begrüßen zu dürfen!



l. Edona Elshani, Praktikantin aus dem Kosovo und r. Herr Alexander Penzner, Geschäftsführer ASB OV Neustadt/Sa. e.V.

MDK-Prüfung im ASB Seniorenpflegeheim Sebnitz

Im April dieses Jahres wurde unser Haus vom Medizinischen Dienst der Krankenkassen (MDK) geprüft. Der MDK ist ein gesetzlich vorgeschriebener Prüfungsdienst der Pflegekassen. Dieser prüft die Senioren- und Altenpflegeeinrichtungen mindestens einmal jährlich und kommt unangemeldet. Geprüft werden die Planung, Pflege, Versorgung, sowie Betreuung der Bewohner und deren Dokumentation. Befragt werden Mitarbeiter zu ihren Aufgaben und Kenntnissen. Die Bewohner werden auf ihre Versorgung beurteilt und befragt, wie wohl sie sich in der Einrichtung fühlen. Unser ganzes Team hatte ein ganz gutes Gefühl an diesen Prüfungstagen und das, obwohl erst im Februar die elektronische Dokumentation unserer Arbeit eingeführt wurde und von allen Mitarbeitern praktiziert wird. Wir freuen uns sehr über unser Ergebnis: Wir erhielten die Note 1,1. Neben der Erleichterung, die Prüfung bestanden zu haben, ist dieses Ergebnis auch Motivation und Bestätigung unserer täglich geleisteten praktischen Arbeit bei der Versorgung, Betreuung und Pflege unserer Senioren. Zwischenzeitlich hatten wir auch Prüfungen in der Sozialstation Neustadt, Tagespflege Neustadt und Sozialstation Hohnstein. Die Ergebnisse waren jeweils sehr gut.



Kreativ-Mobil ist wieder unterwegs

Nach dem Winterschlaf, technischer Überprüfung und neuem TÜV geht das Kreativ – Mobil, gefüllt mit vielen interessanten Spielmaterialien wieder auf Reisen. Das Kreativ – Mobil ist Treffpunkt für Kinder, Eltern und Großeltern und kommt zur Unterstützung von Festen und Feiern zu Ihnen. Sie können es gern buchen. Ansprechpartner ist dafür Frau Jana Dittrich

ASB OV Neustadt/Sachsen e.V., Mehrgenerationenhaus
Maxim-Gorki-Straße 11a, 01844 Neustadt
Telefon: 03596/604710

2. ELTERN- FACHTAG 2015

12.09.2015
10.00 – 17.00 Uhr
in der Neustadthalle

WORKSHOPS
Lernmethoden für Kinder
und Erwachsene
Gesprächsrunde "Erste Hilfe"
Zeitmanagement in d. Familie
Prävention Drogen

INFOSTÄNDE
z.B. Optiker,
Jugendamt,
Sportplatz,
Spezialbibliothek,
ATM,
Kfz-Prüfung,
Reisebüro,
Krankenkasse, DD

FACHVORTRAG von Dr. Barbara
Die halli Picknicker –
Warum erziehen wir unsere
Kinder so und wie sie
Probleme gelassen lösen...

AKTIVEN
z.B. Experimentieren
mit Hausmitteln
Puzzle für Hoch-
gebildete Mütter
Väter mit Baby
Bierabend

Kinderbetreuung
für Kinder bis 6 Jahre

Schirmherr Jens Michel
- Abgeordneter des Landtages Platz des ASB MehrgenerationenHouses Neustadt i. Sa.

ORT: Neustadthalle, Johann-Sebastian-Bach-Str. 15, 01844 Neustadt/Sa., Eintritt frei!
INFOS UNTER: MehrgenerationenHaus, Maxim-Gorki-Strasse 11a, 01844 Neustadt/Sa.
E-MAIL: mgh@asb-neustadt-sachsen.de, TELEFON: 03596 / 604710

GEFÖRDERT DURCH:

Boy's Day 2015 auch im ASB Neustadt



Unter dem Motto „Geocaching – Soziale Berufe“ fand am 23.04.2015 der Boy's Day im ASB MehrGenerationenHaus Neustadt/Sa. statt. Fünf Schüler der 7. und 8. Klasse erhielten hier Einblick in die Vielfalt der sozialen Berufe. Aus einer ganz anderen Perspektive erarbeiteten sich die Teilnehmer praxisnahe Informationen über die Berufsbilder Altenpfleger, Erzieher und Sozialpädagoge.

Gemeinsam mit Vertretern der einzelnen Berufsgruppen und einer angehenden Erzieherin gingen die fünf Schüler auf die „Jagt“ nach der Vielfalt der sozialen Berufe. Ausgerüstet mit einem GPS Gerät, das ihnen den Weg zum nächsten Anlaufpunkt vorgab und einer Fülle berufsspezifischer Fragen begaben sich die Teilnehmer des Boys Days auf eine informative Wissensreise mit dem „Kreativo-Mobil“ des MehrGenerationenHauses. Auf ihrer vom GPS Gerät gelenkten Tour liefen sie relevante Punkte, wie die integrative Kindertagesstätte „Schlumpfenhausen“, die Tagespflege des Seniorenheims Sebnitz, die ASB Sozialstation, das MehrGenerationenHaus Neustadt/Sa. sowie die Geschäftsstelle des ASB Ortsverbandes Neustadt/Sa. an. Praxisnah erhielten die Teilnehmer hier Einblick in die Ausbildungsvoraussetzungen und Entwicklungsmöglichkeiten des Erziehers, des (Alten-)Pfleger und des Sozialpädagogen. Sichtlich erschöpft und beladen mit neuen Eindrücken verabschiedeten wir uns von den Schülern mit der Hoffnung, vielleicht zukünftige neue Fachkräfte im sozialen Bereich gewonnen zu haben.

Neue Räume für unsere ASB Kita in Rathewalde



Am 2. Mai 2015 wurde der ASB Kindergarten "Amselnest" in Rathewalde feierlich neu eröffnet. Die Freude über die hellen, funktionalen und großzügigen Räume im Untergeschoß des sanierten Dorfgemeinschaftshauses ließ alle Turbulenzen während der anderthalbjährigen Bauzeit vergessen sein. Im Neubau entstanden nicht nur die Räume für die Krippengruppe, sondern Wand an Wand auch das Gerätehaus für die Freiwillige Feuerwehr Rathewalde. Im Obergeschoss befindet sich ein großer Gemeindesaal, der vom Kindergarten als Bewegungsraum genutzt wird. Die Einweihung von Kindergarten und Feuerwehr beging die Gemeinde Rathewalde mit einem zweitägigem Ortsfest. Beim Festakt sprachen Landrat Michael Geisler, der Hohnsteiner Bürgermeister Daniel Brade und der Geschäftsführer des ASB Herr Alexander Penther von einer lohnenden Investition in die Zukunft einer intakten ländlichen Gemeinde. Dem stimmten auch alle Bürger zu, die beim "Tag der offenen Tür" die Chance zu einer Führung durch die liebevoll gestalteten Räume des ASB-Kindergartens nutzten.

Kinder- und Familienfest

06. Juni 2015, ab 10.00 Uhr
an der Neustadthalle

Ein viertel Jahrhundert ist vergangen!

Der ASB OV Neustadt/Sa. e.V. kann mit viel Stolz und Dankbarkeit auf das Bestehen und die Entwicklung des Ortsverbandes in Neustadt, sowie die mit Mitarbeitern, Kooperationspartnern und Kunden gemeinsam erzielten Erfolge zurückblicken. **Anlässlich dieses Jubiläums und zum Dank an alle die den ASB in den letzten 25 Jahren unterstützt und begleitet haben lädt, der ASB zum großen Kinder- und Familienfest ein!**

Gefeiert wird am **06.06.2015 ab 10:00 Uhr, bis ca. 17:00 Uhr** in und um die Neustadthalle.

Es erwarten sie viele spannende Attraktionen, welche von Jung und Alt in Anspruch genommen werden können. Zu finden sind hier unter anderem ein Zauberer, der unser Publikum mit kleinen Zaubertricks überraschen wird, eine Bastelstrecke, Schaufrisieren, Kinderschminken, unser Kneipp Karussell, der Niedrigseilgarten, eine Hüpfburg, Laufbälle, unser Kreativo-Mobil und natürlich eine große Vielfalt an Leckereien, vom Langos bis zur Grillwurst, als auch für den Süßen Zahn wird mit Kuchen und Eis gesorgt. Abgerundet wird das Ganze mit einem großen Bühnenprogramm, wobei hier unser Geschäftsführer Alexander Penther, gemeinsam mit dem Neustädter Bürgermeister Herrn Elsner und den Chorkindern der Julius-Mißbach- Grundschule um 10:00 Uhr den Startschuss geben und den Tag damit offiziell eröffnen.

Im Laufe des Tages werden hier verschiedene Vereine aus der Region, die Kinder und Erzieher der ASB Einrichtungen mitwirken, wie zum Beispiel unsere Kita Pffikkus, die bereits ein tolles Frühlingsprogramm einstudiert haben, das Theatre Libre aus Sebnitz, mit deren berühmten Showeinlagen, welche jeden zum Lachen bringen! Die Kinder von „Pro Sports“ werden uns mit Ihrer Tanzeinlage verzaubern, ebenso wie die „Tanzkinder“ der Musikschule „Sächsische Schweiz“ und die Aerobic-Gruppe Fan 93.



Bühnen- programm

Break-Dance
Zauberer Mario Wilson
Helene Fischer
Double

ganztägig kostenlos für alle

Großschachspiel, Niedrigseilgarten,
Kreativo-Mobil, Kinderschminken,
ASB Rettungsübung, Schaufrisieren,
Bastelstraße, Theatre Libre,
Hüpfburg, Laufbälle,
Riesenbalancekugeln,
Kneipp Karussell,
Zuckerwatte

Tombola

für Kinder
mit vielen Preisen

verschiedene Gutscheine
u.a. für Saurierpark,
Tobeland,...
Fahrradhelm,
diverse Spielsachen,
u.a. Lederfußball,
u.v.m.

Tombola

für Erwachsene
mit vielen Preisen

1 Woche Motorcaravan
Designerarmband
Beauty-Sets,
1 Wochenende Renault
fahren inkl. 200 km,
Küchenhelfer,
u.v.m.

Jedes Tombola-Los
berechtigt zum freien
Eintritt ins Mariba
am 06.06.2015

Und für Ihr leibliches Wohl:

- Bratwurst
- Sächsische Kartoffelsuppe
- Fischsemmeln
- Langos
- Waffeln
- Kuchenbasar
- Zuckerwatte, Knüppelbrot

Bewegung im ASB Kindergarten in Dürrröhrsdorf

Ein gruppenumfassender Elternabend zum Thema „Bewegung“, war auch für alle Mitarbeiterinnen eine neue Erfahrung. Der Elternabend fand am 22.09.2014, im Turnraum der Kita „Moosmutzelreich“ mit dem Thema „Kinder brauchen Bewegung“, statt. Dieser Abend wurde in Kooperation mit der „KiTZ Kinderturnzeit“ Heidenau durchgeführt und war sehr bewegend.

Im nächsten Schwerpunkt setzten wir uns das Ziel: Eine für die Kinder bewegungsfreundliche Garderobe zu gestalten. Im August 2014 gestalteten zwei Erzieherinnen der Einrichtung, den Fußboden mit Klebestreifen (Hopsekästchen – geometrische Formen, Linien, Himmel und Hölle). Außerdem kauften wir für die Kinder einen fahrbaren Kleiderständer, auf dem die Scheuselsachen Platz fanden.

Ein weiteres Qualitätsziel findet sich im Außengelände wieder. Es wurde ein Fußballfeld auf unserem Hof markiert. Somit ergab sich eine Begrenzung zwischen Fußballspielplatz und Fahrzeugbereich.

Da wir uns dieses Jahr sehr intensiv mit dem Thema Bewegung und Bewegte Kita auseinandergesetzt haben, fielen

uns neben den benannten Schwerpunkten noch weitere Bereiche ein, in die wir mehr Bewegung bringen können. So führten wir einen wöchentlichen Waldtag ein. Beide Gruppen gehen gemeinsam in den Wald, erforschen die Natur und bewegen sich im Freien. Ein weiterer Bereich zum Thema Bewegung ist der morgendliche Frühsport. Nach jedem Morgenkreis gehen wir gemeinsam ins Bad, um unsere Hände zu waschen. Doch wir gehen nicht ins Bad, sondern springen, laufen rückwärts, oder hüpfen auf einem Bein. Somit sind die Kinder gezielt in Bewegung und haben Spaß / Freude an den unterschiedlichen Bewegungsabläufen.

Am 28.03.2015 bekamen wir während der Veranstaltung zum Erziehtag unser Zertifikat „Bewegte Kita“. Die Veranstalter an diesem Tag war die Unfallkasse Sachsen und die Universität der Sportwissenschaften Leipzig. Wir freuen uns sehr über das Zertifikat und den dazugehörigen Guttschein, der den Kindern unserer Einrichtung zu gute kommt.

Das Team des Spatzennestes Porschenдорf

Sylvia Freudenberg, Lisa Uhde, Cindy Seifried

ASB Kita Amtshainersdorf feiert 25 Jahre ASB mit Mutti-Vati-Tag

Wenn das kein Grund zum Feiern ist. Seit Januar 2012 gehört auch unsere Einrichtung zu den Kindertagesstätten des ASB Neustadt. Unseren diesjährigen Mutti-Vati-Tag nutzten wir gleich, um den Geburtstag zu feiern. Früh am Morgen regnete es wie aus Gießkannen, alle waren schon besorgt. Doch pünktlich zu Beginn unseres Festes war nur noch blauer Himmel und Sonnenschein zu sehen. Selbst die Sonne schickte ihre Strahlen zur Erde, um den ASB zu beglückwünschen. Traditionell wurden die Eltern mit Zuckerkuchen und Kaffee oder Tee begrüßt. Nun ging es an die Arbeit. Nach einem kurzen Erfragen, was ASB denn alles ist, wurde die 1. Aufgabe gestellt. Alle mussten Autos aus großen Pappkartons bauen. Diese Aufgabe war für den Einen oder Anderen ganz schön knifflig. Unser Motto war: `Tu erst das Notwendige, dann das Mögliche, und plötzlich schaffst du das Unmögliche` (Franz von Assisi). Die tollsten Fahrzeuge entstanden. Die Vatis und Muttis schnitten, klebten und werkten. Die Kinder gestalteten mit Pinsel und Farbe. Manche Autos bekamen sogar noch einen Schriftzug. Toll gemacht. Vor dem Kindergarten wartete der Rettungswagen vom ASB, um von jedem Einzelnen betrachtet und unter die Lupe genommen zu werden. Nun war auch schon die 2. Aufgabe an der Reihe: die Autos waren ja nicht umsonst gebaut worden, nein ... der ASB hat doch einen „Fahrdienst“. Vatis und Kinder zogen sich die Autos über und „fuhren“ durch den Garten. Welch ein Spaß. Unsere Muttis durften „schnell mal“ ins Seniorenpflegeheim



einziehen. Ihnen wurde das „Essen auf Rädern“ von den Vatis geliefert und die Kinder durften sie füttern. Nicht jede Mutti bekam vom Pudding was ab, denn den Kindern schmeckte dieser auch. Unsere Köchin hatte indessen für alle ein leckeres Mittagessen zubereitet. Es gab hausgemachten Kartoffelsalat mit Wiener Würstchen und als Nachtisch, Eichblattsalat mit Champignon und Apfelstückchen. Lecker, lecker ... allen hat es gefallen und geschmeckt, denn die Töpfe waren leer und die Gesichter strahlten beim Nachhause gehen. So lebten wir den ASB an diesem Tag bei uns in der Kindertagesstätte. Vielen Dank an alle Beteiligten, welche sich an unserem Spaß beteiligten.

Ein Wort noch zum Schluss von Franz Grillparzer:

Werde, was du noch nicht bist, bleibe, was du jetzt schon bist. In diesem Bleiben und diesem Werden liegt alles Schöne hier auf Erden.

Herzlichen Glückwunsch sagen die kleinen und großen Zwerge aus der ASB Kita Zwergenhausen.

Einweihung in der ASB Kita in Wehlen



Am Freitag, den 24.4.15 stand auf dem Festplatz neben unserer Pustelblume ein großes Zelt. Fleißige Helfer hatten Kuchen gebacken, Kaffee gekocht und die vielen Tische liebevoll gedeckt. Aber das Beste waren die unwahrscheinlich vielen Gäste, die wir uns eingeladen hatten. Viele liebe Omas und Opas kamen unserer Einladung nach. Mit Liedern und Gedichten und einer tollen Modenschau der kleinen und großen Pustelblümchen erfreuten wir alle Großeltern, Urgroßeltern und natürlich auch die helfenden Eltern und manche Träne floss aus lauter Rührung. Als letzten Höhepunkt wurde dann noch das neue Spielhaus feierlich an die Kinder übergeben. Wir danken allen, die dazu beigetragen haben, dass der Oma- Opa- Tag so ein toller Erfolg war, denn das können alle Omas und Opas bestätigen. Und den Kindern hat es unheimlichen Spass gemacht. Vielen Dank an alle....

Frischer Anstrich in der ASB Kita Ehrenberg

Schon einige Tage konnten unsere Kinder an unserer Fassade Veränderungen beobachten. Da war auf einmal blaue Farbe dran, dann wurden die Fenster und Türen zugeklebt. Dann war mal eine Weile Pause. Aber diese Woche ging es richtig los. Die Kinder konnten beobachten, wie die Fassade mit Farbe besprüht wurde. Doch nicht nur einfach so! Da entstanden ein Regenbogen, ein Traumzauberbaum und noch vieles mehr. Eltern und Kinder staunten mit "OH" und "AH" über das wunderbare Kunstwerk. Wer sich die Bilder ansieht, wird uns das sicher bestätigen. Unsere Mitarbeiter meinten "Da geht man doch gleich viel motivierter auf Arbeit." Die Kinder suchen gern die Bilder ihrer Gruppe. Und die Regenbogengruppe hörte sich gleich noch mal die Geschichtenlieder vom "Traumzauberbaum" an. Dass so ein Projekt sehr aufwendig ist, kann sich ja jeder denken. Darum ein herzliches Dankeschön an alle, die uns dabei unterstützten, insbesondere Herr Weiß bzw. die Fassadengestaltung Dresden. Wir können nur sagen: "Es hat sich gelohnt"



Vorschulprojekt Wasser und Abwasser

Seit März 2015 dreht sich in den 15 Kindertagesstätten des ASB OV Neustadt e.V. alles um die Themen Wasser und Abwasser. In Kooperation mit der Wasserbehandlung Sächsisches Schweiz GmbH (WASS) besuchten die Vorschulkinder das Wasserwerk in Cunnersdorf sowie die Kläranlage in Sebnitz. In der Kläranlage konnten sich die Vorschulkinder schmutziges Wasser ansehen. Dabei wurde der Geruchssinn ganz schön auf die Probe gestellt. Nachdem den Kindern erklärt wurde, wie das Schmutzwasser wieder gereinigt wurde, ging die Fahrt weiter in das Wasserwerk nach Cunnersdorf. Dort konnten sich die Kinder eine Kostprobe von dem Trinkwasser mit nach Hause nehmen. Die Kinder erhielten von der WASS GmbH während dem Projekt, welches noch bis Juni 2015 geht, eine Wasserflasche sowie ein Duschuhr. Wir bedanken uns ganz herzlich bei der WASS GmbH für die tolle Durchführung des Projektes.



Wir sind Partner:



Veranstaltungshinweise

Sebnitzer Patientenakademie 2015

Informationen für Patienten und Interessierte



Proktologie – wenn der Enddarm Probleme macht

Neue OP-Methoden schonen Patienten und verbessern die Heilung

Beschwerden im Enddarm- und Analbereich gehören zu den häufigsten Erkrankungen. Verständlicherweise scheuen Betroffene oft den Weg zum Arzt, häufig wird in Eigenregie behandelt. Schmerzen im Afterbereich, Blut im Stuhl, Jucken und Nässen am Darmausgang bilden einen Symptomkomplex mit hohem Leidensdruck. Typischerweise werden Erkrankungen der Hämorrhoiden angenommen. Tatsächlich finden sich neben diesen aber auch Verletzungen der sehr empfindlichen Schleimhaut, Thrombosen, Ekzeme, gutartige und auch (seltene) bösartige Tu-

more. Jeder zweite Mann und jede dritte Frau in Deutschland erleidet im Laufe des Lebens eine Erkrankung dieses Körperbereichs und ein großer Teil dieser Patienten bedarf ärztlicher Hilfe. Der Hausarzt leitet die ersten Schritte in der Diagnostik und Therapie ein bzw. veranlasst die Überweisung zum Proktologen (Spezialist für Enddarmkrankungen).

Der Proktologe verfügt über eine Reihe verschiedener Untersuchungsmethoden. Grundsätzlich notwendig ist jedoch zunächst eine intensive Befragung des Patienten zu seinem Beschwerdebild. Voraussetzung dafür ist wiederum eine einfühlsame und patientenorientierte Gesprächsführung. Nicht jeder Patient ist gewohnt, ein derart delikates Thema mit Fremden zu besprechen bzw. - die häufig komplexen Beschwerdebilder treffend in Worten zu beschreiben.

Schon im Ergebnis der Befragung kristallisieren sich Ansätze zur nachfolgenden zielgerichteten Untersuchung heraus. Gegebenenfalls werden weitere fachübergreifende Untersuchungen vom Proktologen veranlasst (z.B. hautärztliche Mitbehandlung, spezielle radiologische Untersuchungen,...). Stellt sich dann als Ergebnis der Untersuchung ein sogenanntes Hämorrhoidalleiden (Probleme mit vergrößerten Gefäßpolstern am Oberrand des Afterkanals) heraus, werden gemeinsam mit dem Patienten das Krankheitsbild, mögliche Therapien bzw. deren Alternativen, Komplikationen Hinweise zur Optimierung der Lebensweise und die konkrete zeitliche Planung des Behandlungsprozesses ausführlich besprochen. Zur Behandlung krankhaft veränderter Hämorrhoiden stehen eine Vielzahl von Behandlungsoptionen zur Verfügung: Salben, Zäpfchen, Injektionstherapien, Gummibandligaturen sowie operative Verfahren, welche die arterielle Blutzufuhr zu bzw. den venösen Abstrom von den Hämorrhoiden verbessern (Longo, HAL, THD) bzw. die Hämorrhoiden selbst entfernen (Milligan-Morgan).

Die Auswahl der Verfahren richtet sich vorrangig nach dem Krankheitsgrad der Hämorrhoiden. Während die konservativen Verfahren bei den wenig krankhaft veränderten Hämorrhoiden zur Anwendung kommen (Stadium I und II), erfordern die Stadien III (Hervortreten der Hämorrhoiden beim Stuhlgang, bzw. das Stadium IV (außen fixierte, ständig aus dem Afterkanal herausgetretene Hämorrhoiden) in der Regel ein operatives Verfahren.

Generell ist dabei zu betonen, dass die operative Therapie des Hämorrhoidalleidens in den letzten Jahren bedeutende Fortschritte im Sinne des Patientenkomforts gemacht haben, das heißt insbesondere in den Fragen: Schmerzarmut, niedrige Komplikationsrate, kurzer Krankenhausaufenthalt und Symptomarmut.

Weitere Informationen erhalten Sie bei:

Dr. med. Matthias Karutz

Sächsische Schweiz Klinik Sebnitz
Dr.-Stedner-Str. 75 b
01855 Sebnitz



ASKLEPIOS
Sächsische Schweiz Klinik Sebnitz

In guten Händen

Wir helfen
hier und jetzt.



► Ambulante Pflege

| | |
|--|--------------------------|
| Sozialstation Neustadt | Tel. (03596) 5 61 - 4 30 |
| Berthelsdorfer Str. 21, 01844 Neustadt | Fax (03596) 5 61 - 4 33 |
| Sozialstation Hohnstein | Tel. (035975) 8 12 44 |
| Waldstraße 22, 01848 Hohnstein | Fax (035975) 8 08 75 |
| Sozialstation Stolpen | Tel. (035973) 2 41 09 |
| R.-Breitscheidstraße 9, 01833 Stolpen | Fax (035973) 2 96 64 |

► Seniorenpflege/Stationäre Pflege

| | |
|--|--------------------------|
| Seniorenpflegeheim Neustadt | Tel. (03596) 5 61 - 5 00 |
| Berthelsdorfer Str. 19, 08144 Neustadt | Fax (03596) 5 61 - 5 55 |
| Seniorenpflegeheim Hohnstein | Tel. (035975) 84 61 00 |
| Am Pflanzgarten 1, 01848 Hohnstein | Fax (035975) 84 61 46 |
| Seniorenpflegeheim Sebnitz | Tel. (035971) 80 94-0 |
| Neustädter Straße 25, 01855 Sebnitz | Fax (035971) 80 94-150 |

► Tagespflege

| | |
|--|--------------------------|
| Tagespflege Neustadt | Tel. (03596) 5 61 - 4 40 |
| Berthelsdorfer Str. 21, 01844 Neustadt | Fax (03596) 5 61 - 4 33 |
| Tagespflege Sebnitz | Tel. (035971) 80 94-103 |
| Neustädter Straße 25, 01855 Sebnitz | Fax (035971) 80 94-160 |

► Mobile Sozialberatung

| | |
|--|-------------------------|
| Berthelsdorfer Str. 21, 01844 Neustadt | Tel. (03596) 5 61 - 30 |
| | Fax (03596) 5 61 - 4 00 |

► Kompetenzzentrum Demenz

| | |
|--|--------------------------|
| Berthelsdorfer Str. 21, 01844 Neustadt | Tel. (03596) 5 61 - 4 51 |
|--|--------------------------|

► Ausbildung – Erste Hilfe

| | |
|--|-------------------------|
| Berthelsdorfer Str. 21, 01844 Neustadt | Tel. (03596) 5 61 - 460 |
|--|-------------------------|

► Fahrdienst

| | |
|--|--------------------------|
| Berthelsdorfer Str. 21, 01844 Neustadt | Tel. (03596) 5 61 - 4 24 |
| | Fax (03596) 5 61 - 4 28 |

► ASJ/Katastrophenschutz

| | |
|--|------------------------|
| Berthelsdorfer Str. 21, 01844 Neustadt | Tel. (03596) 5 61 - 30 |
| | Fax (03596) 5 61 - 400 |

► ASB Rettungsdienst-gGmbH

| | |
|--|--------------------------|
| Berthelsdorfer Str. 21, 01844 Neustadt | Tel. (03596) 5 61 - 4 20 |
| | Fax (03596) 5 61 - 4 22 |

► Notruf

| | |
|--|--------------------|
| Notruf (Brände, Not- und Unfälle) | Tel. 112 |
| Bereitschaftsarzt | Tel. 116117 |
| Anmeldung Krankentransport | Tel. (0351) 19 222 |

► Kinder/Jugend/Familie

| | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Sozialpädagogische Tagesgruppe | Bahnhofstraße 38, 01844 Neustadt | Tel./Fax (03596) 50 53 16 |
| ASB Mehrgenerationenhaus | M.-Gorki-Straße 11a, 01844 Neustadt | Tel. (03596) 60 47 10 |
| | | Fax (03596) 60 48 90 |

► Kindertagesstätten

| | | |
|---------------------------------|---|----------------------------|
| Kita Pffiffikus | Heinrich-Heine-Str. 5, 01844 Neustadt | Tel./Fax (03596) 50 81 471 |
| Kita Knirpsenland | Rugiswalder Weg 1, 01844 Neustadt | Tel./Fax (03596) 60 24 03 |
| Kita Schlumpfenland | Hauptstr. 50b, 01833 Stolpen | Tel./Fax (035973) 2 62 72 |
| Kita Schlumpfenhausen | Lessingweg 9, 01855 Sebnitz | Tel./Fax (035971) 5 21 66 |
| Natur-Kita F. Fröbel | Götzinger Str. 13a, 01855 Sebnitz | Tel./Fax (035971) 5 73 59 |
| Kita Moosmutzelreich | Schulstraße 3, 01833 Dürrröhrsdorf | Tel./Fax (035026) 9 14 52 |
| Kita Spatzennest | Elbersdorfer Str. 2, OT Porschendorf, 01833 Dürrröhrsdorf | Tel. (035026) 9 17 90 |
| | | Fax (035026) 9 14 52 |
| Kita Kleiner Bahnhof | Max-Jacob-Str. 8, 01848 Hohnstein | Tel. (035975) 8 14 52 |
| | | Fax (035975) 84 96 26 |
| Hort Hohnstein | Rathausstraße 18, 01848 Hohnstein | Tel. (035975) 84 96 22 |
| | | Fax (035975) 84 96 26 |
| Kita Amselnest | Zum Amselgrund 13 OT Rathewalde, 01848 Hohnstein | Tel. (035975) 8 16 21 |
| Kita Sonnenland | Hauptstraße 7 01855 Lichtenhain | Tel. (035971) 5 27 10 |
| | | Fax (035971) 8 00 73 |
| Kita Wachbergzwerge | Schulweg 11, 01855 Saupsdorf | Tel./Fax (035974) 5 04 68 |
| Kita Pustebume | Schulstr. 6, 01829 Stadt Wehlen | Tel./Fax (035024) 7 02 29 |
| Kita Traumzauberland | Hauptstraße 74, 01848 Ehrenberg | Tel./Fax (035975) 8 13 18 |
| Kita Schlosskindergarten | Am Schloss 1, 01848 Ulbersdorf | Tel./Fax (035971) 5 87 52 |
| Kita Zwergenhausen | Hohnsteiner Str. 7, 01855 Amtshainersdorf | Tel./Fax (035971) 546-28 |
| ► Ergotherapie Radeberg | Pulsnitzer Str. 60, 01454 Radeberg | Tel.: (03528) 459- 5290 |

Spenden Sie Blut bei der Haema!

Am 30. Juli 2015 und 24. September 2015

beim ASB OV Neustadt/Sa. e.V. auf der Berthelsdorfer Str. 21 in Neustadt!

Mit jeder Blutspende unterstützen Sie zudem die Arbeiter-Samariter-Jugend!

Wir helfen
hier und jetzt.



Aktuell stellen wir ein (w/m):

- **Pflegefachkräfte**
(ambulant / stationär)
- **Mitarbeiter(in)**
Erste Hilfe Ausbildung
- **Ergotherapeut(in)**
in Hohnstein
- **Rettungsschwimmer(in)**
in Teilzeit
- **Fahrer(in)**
auf Minijobbasis

Berthelsdorfer Straße 21
01844 Neustadt in Sachsen
Tel. (03596) 561-30
Fax (03596) 561-400
www.asb-neustadt-sachsen.de



Der ASB bietet Ihnen:

- faire Vergütung
- plus Erholungsbeihilfe und Weihnachtsgeld
- betrieblich finanzierte Altersvorsorge
- kostenfreie Fortbildungsmöglichkeiten
- kompetente Einarbeitung und Unterstützung
- hilfsbereites Team
- flexible Arbeitszeiten in Teilzeit möglich

Bewirb dich um eine Ausbildung zum:

Altenpfleger(-in) (stationär)

**Kauffrau/-mann im
Büromanagement**

Bewerbung an: bewerbung@asb-neustadt-sachsen.de